

Point fort : Pionnier des cours particuliers de langue à distance depuis 2007, Lingueo est devenu certificateur en 2017 et édite depuis le Test d'aptitude à travailler dans une langue étrangère – LILATE®. Le Test d'aptitude à travailler dans une langue étrangère – LILATE® (Live Language Test) atteste du niveau de langue d'un individu et de sa capacité à travailler dans une langue étrangère notamment face à des interlocuteurs natifs. L'objectif est de certifier la capacité opérationnelle d'une personne à travailler dans une langue étrangère à l'oral comme à l'écrit. Le LILATE® permet aux recruteurs et aux services RH de connaître la capacité d'un candidat à travailler dans une langue étrangère ou d'un salarié à évoluer au sein de l'entreprise. Le LILATE® permet à l'ensemble des professionnels du marché de l'emploi de connaître les compétences linguistiques opérationnelles d'un candidat. L'épreuve se réalise en à distance en visioconférence par des examinateurs de la langue maternelle.

Objectifs et contexte de la certification :

La certification Test d'aptitude à travailler en Russe - LILATE (Live Language Test) atteste du niveau de langue d'un individu, et de sa capacité à travailler, en ayant recours à la langue Russe.

Objectif pédagogique :

Accueillir une personne, en Russe, en identifiant son interlocuteur et sa demande, pour assurer une prestation adaptée à son contexte professionnel et entrer en contact avec un public allophone.

Recueillir des informations, commentaires et/ou questions exprimées en Russe, en reformulant le cas échéant, afin de favoriser l'accès d'un public allophone à un service ou un produit

Transmettre en Russe des consignes, des procédures, ou des informations recueillies auprès d'une tierce personne (collègue, collaborateur, professionnel qualifié), en utilisant des nuances dans le vocabulaire, afin de mener à bien une activité ou une mission professionnelle

Consulter des documents, présentations en Russe, assister à des réunions, conférences, afin de pouvoir identifier et exploiter les informations utiles à ses activités professionnelles, et améliorer de manière continue l'accueil et l'information d'un public allophone

Public visé : Tout public : salariés, TNS, demandeurs d'emploi, tout âge. Cette formation peut recevoir une mixité de publics.

Cette formation s'adresse à toute personne souhaitant améliorer sa compréhension écrite et orale en Russe, dans un contexte professionnel, évaluer et certifier ses compétences.

Prérequis : Niveau A1 minimum

Être en contact avec des personnes allophones utilisant l'russe comme langue de communication privilégiée

Mener des activités, un projet ou une mission professionnelle, pour lesquels le Russe est susceptible d'être un vecteur de communication pertinent

Dans le cas de candidats ayant suivi un parcours certifiant, les résultats d'un positionnement préalable doivent être communiqués avant la présentation aux épreuves d'évaluation.

Possibilités de financement : Plan de formation entreprise, CSP, financement personnel, fonds propres entreprise.

Cette formation est éligible au CPF.

Durée : 30 heures à 160 heures de formation + **1 heure pour le passage du test LILATE**

Modalités d'évaluation : 60 minutes avec 2 jurys

Mise en situation sous forme d'un échange avec l'évaluateur simulant des interactions de premier niveau.

Modalités d'évaluation

Mise en situation sous forme d'un échange continu avec l'évaluateur sur le mode de la conversation.

Mise en situation sous forme d'un échange continu avec l'évaluateur, avec la retranscription d'un message écrit, et des réponses écrites via l'interface de communication.

Mise en situation sous forme d'un échange continu avec l'évaluateur, avec des consultations d'extraits, suivies de questions/réponses.

Modalités d'intervention : Formation en présentiel – Individuelle - RS6146 – Test d'aptitude à travailler en Russe – LILATE

Contenu

1/ Communication orale lors de l'accueil d'une personne, en Russe, en identifiant son interlocuteur et sa demande, pour assurer une prestation adaptée à son contexte professionnel et entrer en contact avec un public allophone les normes socioculturelles dans sa présentation (telles que des informations institutionnelles, statut social, tabous éventuels). Compréhension et expression des nuances dans les échanges.

Niveau B1 du CECR

Entrer en contact avec son interlocuteur et aborder des sujets familiers dans son domaine professionnel, et ainsi :

Comprendre et suivre des explications sur l'identité et la demande de son interlocuteur.

Communiquer dans le cadre d'une tâche courante, par le biais d'un échange d'informations simples et directes. - Recevoir des informations, messages, afin d'apprécier la demande de son interlocuteur.

Niveau B2 du CECR

Communiquer des informations et des recommandations sur une vaste gamme de sujets liés en fonction de l'activité professionnelle du candidat. Adapter le registre de référence à son interlocuteur.

Identifier des références directes ou indirectes à des événements, des personnes et des institutions.

Reconnaître et comprendre les références culturelles dans les échanges

Niveau C1 du CECR

Formuler une demande et donner si nécessaire des éclaircissements complémentaires sur des questions abstraites et complexes.

Communiquer avec aisance en Russe dans un registre sans effort du registre formel au registre informel.

Adopter le registre nécessaire à la prise en compte et au maintien d'une distance à l'égard d'un problème signalé.

Niveau C2 du CECR

Entreprendre et comprendre une conversation sans effort, une communication dans la langue cible, y compris des nuances et des références socioculturelles. Savoir utiliser et respecter les normes socioculturelles dans sa présentation (telles que des informations institutionnelles, statut social, tabous éventuels).

Savoir identifier et exprimer des nuances dans les échanges.

2/ Obtenir des informations, commentaires et/ou questions exprimées en Russe & savoir reformuler en Russe afin de favoriser l'accès d'un public allophone à un service ou un produit.

Niveau B1 du CECR

Savoir recueillir des informations pertinentes d'un échange simple et structuré pour identifier la demande de son interlocuteur.

Savoir poser des questions, pour s'assurer que son interlocuteur comprend ce qu'il veut dire.

Savoir paraphraser pour faire préciser ou confirmer une demande.

Savoir se rendre compte d'un désaccord ou d'une incompréhension et adapter ses expressions.

Niveau B2 du CECR

Communiquer en interagissant avec son interlocuteur durant l'échange,

Savoir soulever/poser des questions qui suscitent des réactions comportant des points de vue différents.

Compréhension d'un exposé structuré, et utiliser les points qui lui paraissent importants pour réagir, reformuler, et formuler une proposition à son interlocuteur.

Savoir traiter un problème rencontré par son interlocuteur en proposant une ou plusieurs solutions

Niveau C1 du CECR

Savoir engager un échange afin déterminer les demandes et attentes de son interlocuteur,

Savoir engager une négociation en réalisant un recueil des instructions spécifiques, des consignes, des souhaits, des recommandations, etc.

Savoir reformuler, évaluer voire contester les propos d'un interlocuteur sur des sujets concernant son domaine de compétence professionnel.

Compréhension des informations techniques dans un domaine familier, et utiliser l'information, les idées ou les opinions qu'ils contiennent.

Niveau C2 du CECR

Compréhension avec aisance la totalité d'un message en Russe : débit naturel, adaptation à l'accent de son interlocuteur.

Compréhension des concepts abstraits : domaine scientifique, médical, social, culturel, en fonction du contexte visé

Compréhension des informations complexes, sur une variété de sujets, poser des questions pour en faire expliciter le sens, et reformuler pour expliciter de quoi il s'agit.

Savoir présenter une action ou information complexe, non familière à son interlocuteur, de manière simple et compréhensible pour son interlocuteur.

3/ Transmettre en Russe des consignes, des procédures, ou des informations recueillies auprès d'une tierce personne (collègue, collaborateur, professionnel qualifié), en utilisant des nuances dans le vocabulaire, afin de mener à bien une activité ou une mission professionnelle.

Niveau B1 du CECR

Transmission des informations factuelles courantes et justifier de ses actions. Résumer un ensemble d'informations factuelles sur des sujets de son domaine professionnel. Transmission d'une série d'informations, d'instructions, énoncées clairement et lentement. Savoir donner et suivre des directives et des instructions simples, et aider si nécessaire aux formulations auprès d'un collègue / collaborateur ou un groupe de travail collectif.

Niveau B2 du CECR

Transmission d'informations détaillées et des arguments bien structurés, liés à ses centres d'intérêt professionnel. Retranscription d'informations, d'une argumentation, de façon méthodique, en soulignant les points importants et les détails pertinents qui viennent l'appuyer. Développement d'une argumentation en expliquant les avantages et les inconvénients de différentes options. Savoir clarifier des incompréhensions, en posant des questions ou en demandant des informations complémentaires

Niveau C1 du CECR

Savoir donner des consignes pour effectuer un ensemble de procédures professionnelles, dont son interlocuteur n'est pas familier. Savoir exposer clairement et de façon bien structurée des sujets complexes en soulignant les points marquants pertinents. Savoir faire une comparaison pertinente avec des exemples, des circonstances connues du destinataire, pour faciliter la compréhension commune d'une situation. Savoir se rendre compte de malentendus et de désaccords lors d'une interaction et contribuer à les résoudre.

Niveau C2 du CECR

Savoir présenter avec aisance un sujet complexe à son interlocuteur, en structurant et adaptant l'exposé. Démonstration en présentant sous différentes perspectives, des informations, consignes ou instructions, en faisant une distinction claire entre ses propres idées et opinions et celles des sources professionnelles. Savoir anticiper et gérer efficacement d'éventuels malentendus (y compris culturels), des problèmes de communication, et des réactions émotionnelles, lors d'un échange.

4/ Consulter des documents, présentations en Russe, assister à des réunions, conférences, afin de pouvoir identifier et exploiter les informations utiles à ses activités professionnelles, et améliorer de manière continue l'accueil et l'information d'un public allophone.

Niveau C1 du CECR

Savoir prendre connaissance d'informations complexes ou délicates, que l'on peut rencontrer dans la vie professionnelle, et les exploiter. Compréhension d'une gamme étendue de présentations orales / de textes, et identifier des points de détail fins. Appréhender avec aisance des informations spécifiques, qu'elles soient ou non en relation avec son domaine de spécialité. Identifier des opinions, des émotions et des attitudes.

Niveau B1 du CECR

Savoir suivre une démonstration simple/ des visuels, sur un sujet ou un produit de son domaine d'intérêt. Compréhension des explications données. Savoir saisir d'information principale dans une description en Russe, si nécessaire en l'écoutant plusieurs fois. Compréhension des informations, instructions ou consignes, présentés de façon claire et ordonnée. Lecture des documents en Russe ou entendre des messages audios et en comprendre le sens général, sans entrer dans les détails.

Niveau B2 du CECR

Appréhension d'informations détaillées et des arguments bien structurés, liés à ses centres d'intérêt professionnel. Identifier le contenu et la pertinence d'informations nouvelles, d'un texte écrit, dans une gamme de sujets professionnels. Explication d'informations, d'événements, d'expériences, et savoir contextualiser dans son domaine d'intérêt professionnel. - Comprendre des termes spécifiques, des expressions idiomatiques, dans des registres qui lui sont familiers

Niveau C1 du CECR

Savoir prendre connaissance d'informations complexes ou délicates, que l'on peut rencontrer dans la vie professionnelle, et les exploiter. Compréhension d'une gamme étendue de présentations orales / de textes, et identifier des points de détail fins. Appréhender avec aisance des informations spécifiques, qu'elles soient ou non en relation avec son domaine de spécialité. Identifier des opinions, des émotions et des attitudes.

Niveau C2 du CECR

Consultation et savoir s'approprier tout type de présentation, dans une démarche d'amélioration continue de ses activités professionnelles. Appréhender une intervention en Russe, sur des sujets complexes, requérant une expertise étendue. Suivre une conférence ou un exposé spécialisé, employant une terminologie non familière. Compréhension des textes complexes, en appréciant de subtiles distinctions de style et le sens implicite autant qu'explicite.

Méthodes pédagogiques

Formation en présentiel et pédagogie active par l'expérimentation.

Écoute de documents sonores / séquences audio

Étude de documents écrits

Exercices de grammaire variés écrits et oraux

Outils pédagogiques (cassettes, manuels, supports de cours)

Entraînement sous forme d'interview

Méthodologie de l'examen

Révisions et approfondissements grammaticales

Étude du vocabulaire avancé du monde professionnel

Entraînement à l'écoute et à la compréhension orale complexe

Entraînement à l'expression avec aisance à l'oral et à l'écrit

Entraînement à la compréhension écrite à partir de textes professionnels

Entraînement à l'examen : étude de textes et interview



Compétences attestées

Accueillir une personne, en Russe, en identifiant son interlocuteur et sa demande, pour assurer une prestation adaptée à son contexte professionnel et entrer en contact avec un public allophone
Recueillir des informations, commentaires et/ou questions exprimées en Russe, en reformulant le cas échéant, afin de favoriser l'accès d'un public allophone à un service ou un produit
Transmettre en Russe des consignes, des procédures, ou des informations recueillies auprès d'une tierce personne (collègue, collaborateur, professionnel qualifié), en utilisant des nuances dans le vocabulaire, afin de mener à bien une activité ou une mission professionnelle
Consulter des documents, présentations en Russe, assister à des réunions, conférences, afin de pouvoir identifier et exploiter les informations utiles à ses activités professionnelles, et améliorer de manière continue l'accueil et l'information d'un public allophone.

Certification inscrite au répertoire spécifique **RS 6146**

Certificateur : Lingueo

Date d'échéance : 24/10/2025

"Résultats attendus de la formation":

Le niveau minimum B1 est le seuil pour obtenir le parchemin de certification. <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F34739>
À l'issue de sa formation, le candidat se présente obligatoirement aux tests d'évaluation de la certification LILATE pour faire évaluer et attester de sa maîtrise de compétences linguistiques selon des niveaux définis par le Cadre européen commun de référence pour les langues. Le parchemin de certification est délivré au candidat ayant obtenu au minimum un niveau B1